



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 88

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 26 ianuarie 2005

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
	ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE
5.	— Ordin al președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale privind aprobarea Contractului- cadru pentru transportul țițeiului, condensatului, gazolinei și etanului lichid pentru anul 2005 ..... 1–16

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

AGENȚIA NAȚIONALĂ PENTRU RESURSE MINERALE

### ORDIN

#### privind aprobarea Contractului-cadru pentru transportul țițeiului, condensatului, gazolinei și etanului lichid pentru anul 2005

În temeiul art. 4 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 756/2003 privind organizarea și funcționarea Agenției Naționale pentru Resurse Minerale și al art. 5.9 din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 793/2002 privind aprobarea acordului petrolier de concesiune a activității de exploatare a Sistemului național de transport al țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului, inclusiv a conductelor magistrale și a instalațiilor, echipamentelor și dotărilor anexe, aferente sistemului, încheiat între Agenția Națională pentru Resurse Minerale și Societatea Comercială „Conpet” — S.A. Ploiești,

**președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale** emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Contractul-cadru pentru transportul țițeiului, condensatului, gazolinei și etanului lichid pentru anul 2005, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — (1) Prezentul ordin intră în vigoare în termen de 3 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(2) La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul președintelui Agenției Naționale pentru Resurse Minerale nr. 37/2004 privind aprobarea Contractului-cadru pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 144 din 18 februarie 2004.

Președintele Agenției Naționale pentru Resurse Minerale,  
**Maria Iuliana Stratulat**

București, 12 ianuarie 2005.  
Nr. 5.

**CONTRACT - CADRU**  
**pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid**  
 nr. .... din anul ..... luna ..... ziua .....

**CAPITOLUL I**

**Părțile contractante**

Între ....., cu sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., telefon ....., fax ....., telex ....., C.U.I. ...., înscrisă în registrul comerțului la nr. ...., cod SIRUES ....., cont IBAN ....., deschis la ....., reprezentată legal prin director general ..... și prin director economic ....., denumită în continuare *expeditor*, pe de o parte, și ....., cu sediul în ....., județul ....., cod poștal ....., telefon ....., fax ....., telex ....., C.U.I. ...., înscrisă în registrul comerțului la nr. ...., cod SIRUES ....., cont IBAN ....., deschis la ....., reprezentată legal prin director general ..... și director economic ....., denumită în continuare *transportator*, pe de altă parte, s-a încheiat prezentul contract.

**CAPITOLUL II**

**Obiectul contractului**

Art. 1. — (1) Obiectul prezentului contract constă în primirea, depozitarea, transportul și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid, după caz, de la punctele de primire la punctele de predare stabilite de părți, respectându-se normele prevăzute în anexa nr. 1.  
 (2) Țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid pot fi, după caz, proprietatea expeditorului sau a unei terțe persoane pentru care acesta realizează procesarea produsului, persoană în numele și pe seama căreia, în baza mandatului primit de la aceasta, expeditorul efectuează operațiunile de predare, respectiv de primire către/de la transportator, potrivit clauzelor contractuale.  
 (3) Termenii utilizați în prezentul contract sunt definiți în anexa nr. 2.

**CAPITOLUL III**

**Durata contractului**

Art. 2. — Prezentul contract se încheie pe o perioadă de ....., convenită de părți.

**CAPITOLUL IV**

**Programe de transport**

Art. 3. — (1) Programul cantităților anuale și lunare de produse ce vor fi primite, depozitate, transportate și predate la destinații va avea la bază solicitarea depusă de expeditor și acceptată de transportator în conformitate cu anexele nr. 3 și 3.1.  
 (2) În cazul în care cantitățile prevăzute în anexa nr. 3 se modifică, transportatorul va accepta, în limita capacității disponibile pe destinația respectivă și cu stabilirea termenului de transport, prestarea serviciilor de transport pentru cantitățile solicitate suplimentar de expeditor. Neacceptarea transportului de cantități suplimentare va trebui să fie făcută în scris, în termen de ..... zile de la primirea solicitării, și va cuprinde motivul pentru care solicitarea este respinsă.

Art. 4. — (1) Expeditorul transmite cu 10 zile lucrătoare înainte de începerea lunii un program cuprinzând estimarea predării produselor pe destinații.

(2) Expeditorul confirmă transportatorului, cu 5 zile lucrătoare înainte de începerea lunii, programul lunar de predare a produselor pe destinații.

Art. 5. — (1) Limitele maxime anuale admise drept consumuri tehnologice normate pentru activitățile de primire, depozitare, transport și predare a țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid sunt prevăzute în anexa nr. 4.

(2) Determinarea consumurilor tehnologice efective se face lunar de către transportator prin balanța (mișcarea) produselor.

Art. 6. — (1) În funcție de condițiile de operare a dotărilor transportatorului și ca urmare a solicitării în scris a expeditorului, transportatorul poate fi de acord cu modificarea punctului de primire și/sau de predare, precum și a cantităților și sortimentelor de țiței, gazolină, condensat și etan lichid ce urmează să fie transportate.

(2) Transportatorul este în drept să calculeze costuri suplimentare pentru:

a) transportul unor cantități de țiței, gazolină, condensat și etan lichid la alte destinații decât cele prevăzute în programul anual de transport pe calea ferată, conform anexei nr. 3.1;  
 b) transportul unor cantități de țiței, gazolină, condensat și etan lichid suplimentare față de cele prevăzute în programul anual de transport pe calea ferată, conform anexei nr. 3.1.

(3) Costurile suplimentare apărute ca urmare a modificărilor menționate la alin. (2) și care constau în diferența dintre costurile de transport pe calea ferată, inclusiv tarifele accesorii (TOU, TUI, manevră, avizare), și tariful prestației prevăzut la art. 11 alin. (1) vor fi transmise de transportator pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate expeditorului și facturate de transportator în baza acceptului expeditorului, în termen de ..... zile de la transmitere. Expeditorul va achita factura în termen de ..... zile de la primirea ei, confirmată de documentul poștal de remitere.

**CAPITOLUL V**

**Stocul de operare**

Art. 7. — Pentru a putea presta servicii de transport în condiții egale pentru toți expeditorii, transportatorul va utiliza stocul comun existent în conducte.

Art. 8. — (1) Expeditorul și transportatorul își vor reconstitui stocurile fizice de țiței, gazolină, condensat și etan lichid, proprietatea lor, de la începutul contractului, atât cantitativ, cât și calitativ.

(2) În cazul în care reconstituirea cantitativă și calitativă a stocului fizic total al produselor nu este posibilă la sfârșitul anului, până la data de ....., pe bază de inventariere, se va face regularizarea valorică a prețului produselor de la data inventarierii. Termenul de decontare a facturii de regularizare este de ... zile de la data primirii facturii, confirmată de documentul poștal de remitere. În cazul neachitării în termen de 30 de zile de la scadență a sumelor datorate, partea în culpă se obligă să plătească penalități de întârziere egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor în vigoare la acea dată, calculate asupra valorii neachitate, începând cu prima zi de la scadență.

## CAPITOLUL VI

**Proprietatea asupra țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid**

Art. 9. — (1) Expeditorul va prezenta la transport țiței, gazolină, condensat sau etan lichid, proprietatea sa ori a unei terțe persoane în numele și pe seama căreia acționează în baza mandatului primit. Expeditorul rămâne proprietarul țițeiului și al celorlalte produse care îi aparțin și, respectiv, se va comporta ca un proprietar pentru produsele proprietatea terțului mandant.

(2) Transportatorul răspunde de cantitatea și de calitatea (conform anexei nr. 1) țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid din momentul primirii de la expeditor și până în momentul predării la destinație, influențată de consumul tehnologic.

Art. 10. — Expeditorul garantează pe propria răspundere că țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid nu fac obiectul unui litigiu privind proprietatea și că sunt libere de orice sarcini. În caz contrar, expeditorul este obligat să înștiințeze transportatorul, acesta nefiind obligat să accepte transportul produsului care face obiectul litigiului.

## CAPITOLUL VII

**Tariful și modul de plată**

Art. 11. — (1) Tarifele pentru prestarea serviciilor de transport al cantităților prevăzute în anexele nr. 3 și 3.1 sunt cele stabilite de autoritatea competentă, în condițiile legii. Facturarea acestor servicii se va face de către transportator decadal/săptămânal pentru cantitățile de produse predate la destinație.

(2) Valoarea consumurilor tehnologice și T.V.A. nu sunt cuprinse în tarifele de transport al produselor.

(3) Termenul de decontare care devine și termen de scadență este de ... zile de la data primirii facturii de către expeditor, confirmată de documentul poștal.

(4) Plata facturilor se va face de expeditor la Ploiești, cont IBAN ....., deschis la .....

(5) Garantarea plății prestațiilor de transport va fi stipulată în contractul de transport ce se va încheia între expeditor și transportator. Forma de constituire a garanțiilor va fi negociată de părțile contractante.

(6) Refuzul total sau parțial al expeditorului de a plăti o factură emisă de transportator se va aduce la cunoștință acestuia în termen de ... zile lucrătoare de la data primirii ei. În caz contrar, facturile emise sunt considerate acceptate în totalitate de expeditor.

(7) Plățile se consideră efectuate în momentul evidențierii lor în contul bancar al transportatorului.

(8) Transportatorul are obligația de a notifica expeditorului tarifele ajustate, cu mențiunea că acestea se aplică de la data stabilită de autoritatea de reglementare în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile.

## CAPITOLUL VIII

**Penalități și despăgubiri**

Art. 12. — (1) Transportatorul este îndreptățit ca începând cu a 31-a zi de la scadență să pretindă penalități egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor în vigoare la acea dată, calculate asupra valorii neachitate, începând cu prima zi de la scadență. Transportatorul va notifica lunar expeditorului penalitățile datorate și va emite factură la data încasării acestora. Penalitățile vor fi plătite în termen de 10 zile de la notificare.

(2) În cazul neîndeplinirii la scadență a oricărei obligații de plată, transportatorul va notifica expeditorului că în

termen de 5 zile se va proceda la oprirea pompării până la încasarea integrală a valorii facturilor, iar eventualele consecințe ce rezultă din această întrerupere îl privesc în exclusivitate pe expeditor.

Art. 13. — În cazul nepredării la transport a unei cantități mai mari de 10% din programul de transport trimestrial, expeditorul datorează transportatorului o sumă în cuantum de ... dolari S.U.A./tonă nepredată fără T.V.A., în vederea recuperării cheltuielilor de întreținere și supraveghere în condiții de securitate a Sistemului național de transport. Transportatorul va emite factura până la data de 5 a lunii următoare, la cursul dolar S.U.A./leu din ziua emiterii facturii, expeditorul fiind obligat să o achite în termen de ..... zile de la primire.

## CAPITOLUL IX

**Obligațiile și drepturile expeditorului și ale transportatorului****Obligațiile și drepturile expeditorului**

Art. 14. — (1) Expeditorul se obligă să predea țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid în condițiile de calitate prezentate în anexa nr. 1.

(2) În situații deosebite (timp nefavorabil, avarii la instalațiile de tratare, lipsa dezemulsionanților) se vor putea admite derogări de la condițiile de calitate prevăzute în anexele la normele prevăzute în anexa nr. 1, la cererea scrisă a expeditorului.

(3) Transportatorul este îndreptățit să perceapă costuri suplimentare, convenite cu expeditorul, la valoarea transportului cantităților de țiței neconform primite și transportate în condițiile prevăzute la alin. (2).

Art. 15. — (1) Expeditorul se obligă să asigure stocul de operare necesar transportului de la punctele de primire la punctele de predare prevăzute în anexa nr. 3, în cazul în care transportatorul nu deține stocuri de operare pe relația respectivă, conform art. 7.

(2) La cuplarea tronsoanelor noi de conducte realizate de transportator prin programele proprii de reparații capitale și modernizare, expeditorii deținători ai stocului de operare vor accepta completarea acestuia cu cantitățile de produse solicitate de transportator în vederea reluării pompării, pe baza fundamentării prezentate de transportator.

Art. 16. — În cazul unor avarii pe conductele de gazolină și etan lichid, expeditorul se obligă să asigure stocarea acestora conform anexei nr. 5.

Art. 17. — În situația în care se recuperează țițeiul rezultat în urma avariilor, expeditorul se obligă să primească țițeiul transportat de transportator cu mijloace auto la punctele de primire, dacă este cazul. În această situație se va încheia un proces-verbal în care se vor menționa cantitatea și calitatea țițeiului primit.

Art. 18. — (1) Expeditorul se obligă să asigure efectuarea analizelor de laborator și emiteria rapoartelor de încercare cu privire la calitatea produselor, având ca referință standardele prevăzute în anexele la prezentul contract, în prezența părților interesate.

(2) Expeditorii care dețin laboratoare proprii au obligația să le doteze în mod corespunzător.

Art. 19. — Expeditorul este obligat să notifice transportatorului, cu minimum 30 de zile lucrătoare înainte, situațiile în care rafinările și rampele de descărcare sunt oprite. În caz contrar, expeditorul va suporta eventualele cheltuieli care sunt cauzate în totalitate din vina sa.

Art. 20. — (1) Expeditorul are obligația să asigure calibrarea rezervoarelor proprii la termenele prevăzute de către firme autorizate de Biroul Român de Metrologie Legală. Tabelele de calibrare a rezervoarelor utilizate vor fi lizibile și vor fi puse la dispoziție transportatorului.

Rezervoarele trebuie să întrunească condițiile de funcționare privind curățarea, funcționarea serpentinelor și a scurgerilor, să asigure posibilitatea de sigilare și eșantionare a probelor, să fie dotate și întreținute conform normelor în vigoare privind tehnica securității și prevenirea și stingerea incendiilor. Standardele relevante în acest sens sunt cele prevăzute în anexele la prezentul contract.

(2) Expeditorul are obligația ca pentru incintele lui să propună și să încheie contracte sau convenții privind dotarea, utilizarea instalațiilor și respectarea normelor în vigoare privind tehnica securității și prevenirea și stingerea incendiilor.

Art. 21. — (1) Expeditorul este obligat să primească cu prioritate la descărcare țițeiul și gazolina expediate de transportator prin rampele sale de încărcare, în cantitățile stabilite prin programul de transport.

(2) Dacă din vina expeditorului apar staționări ale navetelor de țiței, expeditorul va suporta eventualele cheltuieli suplimentare determinate de aceste staționări. Cheltuielile suplimentare vor fi transmise de transportator, pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate expeditorului. Facturarea de către transportator a cheltuielilor suplimentare, în baza acceptului expeditorului, se va face în termen de ..... zile de la transmitere, termenul de scadență a facturii fiind de .... zile de la primirea facturii, dar nu mai mult de .... zile de la data producerii evenimentului generator.

Art. 22. — Expeditorul se obligă să achite contravaloarea serviciilor prestate, în condițiile și la termenele stabilite în cap. VII și VIII.

Art. 23. — Expeditorul are dreptul să conteste balanța de transport al produselor în maximum ... zile lucrătoare de la primirea acesteia. Neexercitarea acestui drept în termenul prevăzut presupune că balanța a fost acceptată.

Art. 24. — Expeditorul este obligat să prezinte la transportul țițeiului de import numai țiței liber la pompă. În acest scop, la punctul de primire, expeditorul sau persoana desemnată să predea țițeiul va prezenta Planul de operații, care va cuprinde: proprietarul țițeiului, numărul rezervorului, cantitatea liberă la pompă, punctul de destinație.

Art. 25. — Expeditorul și transportatorul vor încheia convenții de încărcare-descărcare, în conformitate cu fluxul proceselor tehnologice în rampele proprii de încărcare-descărcare.

Art. 26. — Expeditorul este obligat să transmită transportatorului documentele cuprinse în anexa nr. 6, la termenele stabilite în aceasta.

#### **Obligațiile și drepturile transportatorului**

Art. 27. — (1) Transportatorul se obligă să transporte prin conductă cantitățile de produse prevăzute în anexa nr. 3 și să le predea la destinație în cel mult ... zile lucrătoare de la primirea acestora.

(2) În cazul în care transportatorul nu predă la destinație produsele în cel mult ... zile de la primirea acestora, expeditorul este în drept să solicite daune-interese egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor în vigoare la acea dată, calculate asupra valorii prestațiilor de transport neefectuate în termenul prevăzut. Acestea vor fi transmise de expeditor pe baza documentelor justificative și a calculațiilor prezentate transportatorului. Facturarea acestora de către expeditor, în baza acceptului transportatorului, se face în termen de .... zile de la transmitere. Transportatorul va achita factura în termen de ... zile de la primirea ei, confirmată de documentul poștal de remitere.

(3) Pentru cazul în care țițeiul și gazolina sunt transportate pe calea ferată sau combinat pe conducte și calea ferată, părțile contractante vor conveni programe de transport și termene compatibile cu normele de transport pe calea ferată.

Art. 28. — (1) Transportatorul se obligă să primească, să transporte și să predea cantitățile zilnice de țiței, gazolină, condensat și etan lichid conform programului stabilit cu expeditorul.

(2) Transportatorul se obligă să asigure cazane de transport pe calea ferată goale în rampele de încărcare și să optimizeze încărcarea și transportul produselor astfel încât să se asigure cazane de transport pe calea ferată pline în rampele de descărcare ale expeditorului, la nivelul capacității acestora de descărcare conform convențiilor de încărcare-descărcare.

Art. 29. — Transportatorul se obligă să acționeze în mod corespunzător pentru remedierea eventualelor avarii.

Art. 30. — Transportatorul este obligat să transmită expeditorului documentele cuprinse în anexa nr. 6 la termenele stabilite în aceasta.

Art. 31. — (1) Transportatorul are obligația să asigure calibrarea rezervoarelor proprii la termenele prevăzute de către firme autorizate de Biroul Român de Metrologie Legală. Rezervoarele trebuie să întrunească condițiile de funcționare privind curățarea, funcționarea serpentinelor și a scurgerilor, să asigure posibilitatea de sigilare și de eșantionare a probelor, să fie dotate și întreținute conform normelor în vigoare privind tehnica securității și prevenirea și stingerea incendiilor. Standardele relevante în acest sens sunt cele prevăzute în anexele la prezentul contract.

(2) Transportatorul are obligația ca pentru incintele lui să propună și să încheie contracte sau convenții privind dotarea, utilizarea instalațiilor și respectarea normelor în vigoare privind tehnica securității și prevenirea și stingerea incendiilor.

(3) Transportatorul are obligația să doteze în mod corespunzător laboratoare proprii.

Art. 32. — (1) În termen de... zile lucrătoare de la încheierea lunii, precum și la încetarea contractului, transportatorul va întocmi și va prezenta expeditorului balanța (mișcarea) produselor transportate, conform anexelor nr. 7.1 și 7.2, având la bază procesele-verbale de predare-primire. Procesele-verbale de predare-primire se întocmesc și se semnează de expeditor și de transportator pe baza bonurilor provizorii și a rapoartelor de încercare.

(2) În cazul în care expeditorul contestă în mod justificat balanța, transportatorul va întocmi și va prezenta expeditorului balanța refăcută în termen de 4 zile lucrătoare de la primirea contestației.

Art. 33. — Transportatorul se obligă să anunțe, cu minimum 30 de zile calendaristice înainte, reviziile și reparațiile programate pentru echipamentele și instalațiile de transport.

Art. 34. — Transportatorul va analiza toate solicitările de transport primite și va decide, înainte de data de 30 noiembrie a fiecărui an, conform condițiilor și procedurilor stabilite, dacă aprobă cererile primite. Decizia incluzând opțiunile selectate în mod corect și nediscriminatoriu, cu motivarea acestora, se va notifica în scris fiecărui solicitant.

Art. 35. — Transportatorul nu este obligat să presteze servicii de transport al produselor atunci când:

a) nu există capacitate disponibilă în conductele Sistemului național de transport, în raport cu programul de transport al petrolului și cu rutele solicitate. În cazul în care nu există suficientă capacitate disponibilă pentru a transporta întreaga cantitate solicitată, transportatorul va



informa expeditorul, iar acesta va putea să își modifice cererea în mod corespunzător;

b) există considerente de ordin tehnic, operațional sau de siguranță care ar putea afecta exploatarea Sistemului național de transport;

c) calitatea produselor solicitate să fie transportate nu respectă:

— specificațiile de calitate ale transporturilor de produse contractate;

— specificațiile de pompabilitate corespunzătoare pentru conductele Sistemului național de transport;

— calitatea transporturilor de produse solicitate cărora li s-a acordat un nivel mai înalt de prioritate în cadrul cererii;

d) capacitatea disponibilă este necesară în vederea îndeplinirii unor obligații pentru prestarea unor servicii publice de către transportator, conform legislației în vigoare;

e) expeditorul nu și-a îndeplinit obligațiile financiare față de transportator cu privire la serviciile de transport al produselor, prestate anterior, și nu prezintă garanții sau siguranță cu privire la obligațiile de plată viitoare;

f) expeditorul a contractat cu mai mult de 10% din capacitatea efectiv utilizată pe parcursul anului anterior și nici nu prezintă garanții financiare pentru cantitățile solicitate;

g) expeditorul nu a prezentat „Planul de operații” completat cu datele solicitate;

h) pentru cantitățile transportate pe calea ferată atunci când expeditorul nu asigură capacități de descărcare la nivelul programelor stabilite.

Art. 36. — Transportatorul are dreptul să sisteze toate operațiunile privind prestarea serviciilor de transport în condițiile menționate la art. 12 alin. (2).

## CAPITOLUL X

### Răspunderea contractuală

Art. 37. — Dacă din vina dovedită a expeditorului se ajunge la deteriorarea conductelor sau a instalațiilor sistemului de transport, transportatorul nu poate fi răspunzător față de expeditor pentru nici o întârziere, deteriorare sau pierdere a produselor pe timpul transportului.

Art. 38. — (1) Expeditorul are obligația să despăgubească transportatorul pentru orice pierdere sau cheltuială dovedită de transportator, din vina sa sau ca urmare a nerespectării prevederilor prezentului contract-cadru.

(2) Transportatorul are obligația să despăgubească expeditorul pentru orice pierdere sau cheltuială dovedită de expeditor, din vina sa ori ca urmare a nerespectării prevederilor prezentului contract-cadru.

Art. 39. — După semnarea cumulativă a documentelor de recepție a produselor (bon provizoriu și raport de încercare la punctul de primire), răspunderea cantitativă și calitativă trece în sarcina transportatorului până la predarea lor la destinație pe baza documentelor de recepție (bon provizoriu și raport de încercare), moment în care răspunderea cantitativă și calitativă trece în sarcina expeditorului.

Art. 40. — Transportatorul răspunde de integritatea produselor transportate. Orice eveniment care conduce la pierderi apărute pe parcursul executării prestației de către acesta, dacă nu este în culpa expeditorului, se impută transportatorului.

EXPEDITOR

*Director general,*

.....

*Director economic,*

.....

## CAPITOLUL XI

### Reclamații

Art. 41. — Expeditorul trebuie să anunțe în scris transportatorul, în termen de 5 zile lucrătoare de la recepția țiteiului, reclamațiile în legătură cu calitatea acestuia, verificată prin probele-martor sigilate și păstrate. Neexercitarea acestui drept în termenul prevăzut presupune însușirea de către expeditor a rezultatelor.

## CAPITOLUL XII

### Clauze speciale

Art. 42. — Prezentul contract este sub incidența legii române.

Art. 43. — Părțile contractante se obligă să respecte confidențialitatea prezentului contract.

Art. 44. — Arhivarea documentelor pe baza cărora se întocmește bilanșa (mișcarea) de transport a produselor se face de ambele părți, conform normelor specifice de păstrare a documentelor.

Art. 45. — Nici una dintre prevederile prezentului contract nu va fi destinată stabilirii unei relații de subordonare între părțile contractante, fiecare parte contractantă fiind în întregime responsabilă pentru obligațiile care îi incumbă conform contractului.

Art. 46. — Recepțiile se vor face în intervalul orar 8,00—16,00 al zilei. Situațiile excepționale vor fi anunțate transportatorului pe fax.

Art. 47. — Părțile contractante se vor informa reciproc asupra măsurilor tehnice, organizatorice și de restructurare ce le interesează, pentru a se pune de acord asupra activităților curente și de viitor.

Art. 48. — Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract atrage răspunderea părților contractante conform dispozițiilor legale.

Art. 49. — Litigiile apărute în cursul derulării prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar în caz contrar vor fi supuse spre soluționare instanțelor de drept comun competente, în conformitate cu prevederile Codului de procedură civilă.

Art. 50. — Orice modificare a condițiilor prezentului contract se va face prin act adițional însușit de ambele părți contractante.

Art. 51. — Forța majoră apără de răspundere partea contractantă care o invocă și se comunică celeilalte părți contractante în termen de 5 zile, iar în următoarele 15 zile trebuie transmise documentele care să ateste evenimentele respective, astfel cum au fost convenite de părțile contractante. Forța majoră exonerează părțile contractate de îndeplinirea obligațiilor asumate pe toată perioada în care aceasta acționează. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuvin părților contractante până la apariția acesteia.

Art. 52. — Anexele nr. 1, 2, 3, 3.1, 4, 5, 6, 7.1 și 7.2 fac parte integrantă din prezentul contract.

Prezentul contract a fost încheiat la data de ....., în 2 exemplare, cu anexe, câte unul pentru fiecare parte contractantă, și intră în vigoare la data de .....

TRANSPORTATOR

*Director general,*

.....

*Director economic,*

.....

## NORME

## privind calitatea, recepția și predarea țiteiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid

**Calitatea**

1. Expeditorul va prezenta la încheierea contractului fișele de calitate ale produselor ce urmează să fie transportate [anexele A1—A4\*) la prezentele norme].

2. Transportatorul va preda la destinație produse de aceeași calitate cu cea a produselor primite, în cazul în care prin programul de transport agreeat de părți se transportă pe aceeași conductă un singur sortiment de țitei (același cu cel din stocul de operare al conductei).

3. În cazul în care pe aceeași conductă se transportă mai multe sortimente de țitei, la destinație se va preda sortimentul de țitei cel mai apropiat de cel preluat pentru pompă.

**Condiții de pompabilitate****a) Pentru țiteiul din import**

1. Expeditorul va preda transportatorului pentru pompă țitei care la recepție trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

— temperatura de congelare = cu 7°C mai mică decât temperatura minimă a solului, măsurată pe traseul conductei;

— viscozitatea la temperatura minimă a solului:

cst. maxim =

2. Temperatura solului măsurată pe traseul conductei va fi comunicată zilnic de transportator expeditorului pentru ca acesta să pregătească țiteiul conform condițiilor precizate la pct. 1.

3. Amestecurile de țitei trebuie pregătite omogen. Pentru verificarea omogenității țiteiului din rezervoarele propuse la recepție se vor recolta probe pe toată înălțimea stocului pompabil, în prezența ambelor părți. Se consideră omogene amestecurile la care diferența dintre densitățile determinate la probele recoltate nu este mai mare de 0,005 g/cm<sup>3</sup>.

4. În cazul în care diferența de densitate este mai mare de 0,005 g/cm<sup>3</sup>, se va determina punctul de congelare și viscozitate la probele de densitate maxim și minim. Dacă aceste determinări se încadrează în condițiile de pompabilitate precizate, se consideră că țiteiul poate fi pompat.

**b) Pentru țiteiul din producția internă**

Pentru asigurarea pomparii pe conductă a țiteiurilor parafinoase, acestea trebuie să îndeplinească condiția de pompabilitate privind punctul de congelare (minim 7°C sub temperatura solului măsurată pe traseul conductei).

**Recepția și predarea****a) Pentru transport pe conductă**

1. Primirea produselor din producția internă de la punctele de primire se va face numai pe timpul zilei, prin recepție la intervalele prevăzute în anexa B\*\*) la prezentele norme, întocmită de expeditor de comun acord cu transportatorul.

2. Primirea țiteiului din import în punctul de primire Oil Terminal se face la solicitarea Oil Terminal, de regulă pe timpul zilei, pe baza Planului de operații, care trebuie să cuprindă următoarele: proprietarul țiteiului, numărul rezervorului, cantitatea liberă la pompă, punctul de destinație al transportului.

3. Înainte de umplerea rezervorului în vederea recepției se izolează conducta de legătură dintre părțile contractante, prin închiderea și sigilarea ventilelor. Violarea sigiliilor atrage răspunderea legală pentru partea contractantă vinovată.

4. Recepția calitativă și cantitativă a produselor se efectuează în rezervoarele și laboratoarele expeditorului sau ale transportatorului, cu respectarea normelor și instrucțiunilor prevăzute în anexele C1—C4\*\*\*) la prezentele norme.

5. Transportatorul împreună cu expeditorul vor întocmi: raportul de încercare, bonul provizoriu, procesul-verbal de predare-primire, în două exemplare semnate de cele două părți contractante [anexele D1—D5\*\*\*\*) la prezentele norme].

6. Predarea către terți a țiteiului și gazolinei se face de către transportator numai la comunicarea scrisă a expeditorului și cu acordul părților contractante. Transportatorul va transmite procesul-verbal de predare-primire expeditorului pentru facturare.

7. În vederea recepției se vor eșantiona probe de către transportator în prezența expeditorului.

8. Din rezervoarele de țitei recepționate se va păstra la transportator și la expeditor câte o probă-martor de un litru, sigilată de ambele părți contractante, timp de 30 de zile de la recepție, pentru analiză în caz de reclamație. În caz de litigiu analiza se efectuează la un laborator stabilit de comun acord de ambele părți contractante. În situația în care prin analiza probei-martor reclamația se dovedește întemeiată, partea contractantă în culpă suportă consecințele. Recipientele pentru probe vor fi asigurate de cei care păstrează probele. Predarea etanului lichid la destinație se face prin contorul transportatorului. Pentru eliminarea neconcordanțelor, prin grija părților contractante vor fi verificate cele 3 aparate (al expeditorului, al transportatorului și al destinatarului).

9. Expeditorul împreună cu transportatorul vor verifica calitatea etanului lichid care trebuie să corespundă fișei de calitate eliberate de expeditor la predare către transportator. Eventualele neconcordanțe vor fi rezolvate de comun acord.

**b) Pentru transport pe calea ferată**

1. Recepția cantitativă a țiteiului și gazolinei ce se transportă pe calea ferată se poate face astfel:

• la rezervoare, înainte și după transvazare în/din vagoane, respectându-se instrucțiunile în vigoare prevăzute în anexele C1 și C2;

• la cazane, prin cântărirea vagoanelor-cisternă la plin și la gol pe cântare pod basculă, în prezența expeditorului și a transportatorului, întocmindu-se fișa de cântar în care se consemnează: numerele cazanelor, cantitatea brută determinată prin cântărire și tara înscrisă pe tăblița fiecărui vagon-cisternă.

2. Recepția calitativă a țiteiului și a gazolinei se face de către expeditor, în prezența transportatorului, prin recoltarea probelor din vagoane-cisternă, cu întocmirea raportului de încercare.

Pe baza raportului de încercare și a fișei de cântar se întocmește procesul-verbal de predare-primire a țiteiului sau

\*) Anexele A2—A4 sunt reproduse în facsimil.

\*\*) Anexa B este reprodusă în facsimil.

\*\*\*) Anexele C1—C4 sunt reproduse în facsimil.

\*\*\*\*) Anexele D1—D5 sunt reproduse în facsimil.

a gazolinei, pentru un lot (navetă) de cazane, care se semnează de către expeditor și transportator.

Procesul-verbal de predare-primire a țițeiului sau a gazolinei va conține următoarele date:

— cantitatea brută determinată prin diferența la cântărire între gol și plin;

— cantitatea totală de impurități (apă, sedimente, sare), determinată pe baza raportului de încercare;

— cantitatea netă rezultată ca diferență între cantitatea brută determinată prin cântărire și cantitatea totală de impurități.

Când nu există posibilitatea de transvazare într-un rezervor sau cântărire pe pod basculă, se determină volumul de țiței prin calibrare. Standardul de referință privind calibrarea este STAS 1165/66.

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

*ANEXA A1*

*la norme*

UNITATEA .....

**Fișa de calitate a țițeiului**

Sortiment	Conținut maxim în apă+imp. mec. (%)	% cloruri	Congelare păcură
A1 Vest	1	maximum 0,06	sub -15°C
A3 Vest	1	maximum 0,06	sub -15°C
A3 Rest	1	maximum 0,06	sub -15°C
A3 Sel.	1	maximum 0,06	sub -30°C
A3 Nesel	1	maximum 0,06	sub -15°C
A3 Videle	1	maximum 0,06	sub -30°C
A3 Ind.	1	maximum 0,06	sub -30°C
A3 Suplac	1	maximum 0,06	sub -30°C
B (Olt, Rest)	1	maximum 0,06	între -15°C și +18°C
C (Mold., Rest)	1	maximum 0,06	peste +18°C
C Sel.	1	maximum 0,06	peste +18°C
C Marin	1	maximum 0,06	peste +18°C

*Expeditor,*

.....

*Transportator,*

.....

*ANEXA A2*

*la norme*

UNITATEA.....

**Fisa de calitate a gazolinei**

Caracteristica	Valoare Admisa	Standardele de referinta privind metoda de incercare
Densitate	maxim 0,650	NT 312-0
Continut de apa	maxim 50 ppm	SR ISO 10101-2:1995
Presiune de vapori la 37.8°C	maxim 15 bar	NT 312-0
Temp. finala de distilare	maxim 215°C	SR EN ISO 3405:2003
Compozitie, continut C <sub>1</sub> - C <sub>3</sub>	maxim 30% vol	SR EN ISO 6974-3:2002

**EXPEDITOR,**

.....

**TRANSPORTATOR,**

.....

UNITATEA.....

**Fisa de calitate a etanului lichid**

Componenti	Limita	% gr.
C <sub>1</sub>	maxima	3
C <sub>2</sub>	minima	32
C <sub>3</sub>	maxima	43
IC <sub>4</sub>	maxima	13,5
IC <sub>4</sub>	minima	12,5
C <sub>5</sub> <sup>+</sup>	maxima	1
CO <sub>2</sub>	maxima	3

EXPEDITOR,

TRANSPORTATOR,

.....

.....

UNITATEA.....

**Fisa de calitate a condensatului**

Caracteristica	Valoare admisa	Standardele de referinta privind metoda de incercare
Densitate la 15°C	0,720-0,750	SR EN ISO 3675:2002 SR EN ISO 12185:2002
Continut impuritati:		
- apa		SR ISO 9029:2002
- mecanice	maxim 1%	SR ISO 9030:1995
Cloruri	0,06%	STAS 1166-89
Distilare	100°C=21% v 200°C=80% v	SR EN ISO 3405:2003

EXPEDITOR,

TRANSPORTATOR,

.....

.....



UNITATEA.....

**Puncte de predare – primire a titeiului, gazolinei, condensatului si etanului lichid si periodicitatea predarii**

Nr.crt.	Locatia	Punctul de predare	Produsul	Estimat to/zi	Perioada de receptie
0	1	2	3	4	5

EXPEDITOR,  
.....TRANSPORTATOR,  
.....

UNITATEA.....

**Lista ce cuprinde operatiile ce se efectueaza la receptia titeiului din tara**

Nr.crt.	Operatiunea	Standardele de referinta privind metoda de incercare
1.	Masurarea stocului, temperaturii titeiului din rezervor si calculul cantitatii	SR 1165:2004
2.	Esantionare probe	SR EN ISO 3170:2003*
3.	Determinarea densitatii	SR EN ISO 3675:2002
4.	Determinarea densitatii	SR EN ISO 12185:2002
5.	Determinarea continutului de apa si sediment	SR ISO 9030:1995
6.	Determinarea continutului de apa	SR ISO 9029:2002
7.	Determinarea continutului de cloruri	STAS 1166-89
8.	Determinarea punctului de congelare	STAS 39-80
9.	Determinarea vascozitatii cinematice	SR EN ISO 3104:2002

\* pana la data adoptarii SR EN ISO 3170:2004 ca standard national prin traducere

EXPEDITOR,  
.....TRANSPORTATOR,  
.....

UNITATEA.....

**Lista ce cuprinde operatiile ce se efectueaza la receptia gazolinei**

Nr.crt.	Operatiunea	Standardele de referinta privind metoda de incercare
1.	Esantionare probe	SR EN ISO 4257:2002
2.	Determinare densitate	NT 312-0
3.	Determinarea temperaturii finale distilare	SR EN ISO 3405:2003
4.	Determinarea presiunii de vapori la 37,8°C	NT 312-0
5.	Determinarea compozitiei	SR EN ISO 6974-3:2002
6.	Determinarea umiditatii*	SR ISO 10101-2:1995*
7.	Determinarea continutului de gume actuale	SR EN ISO 6246:2000

\* proba de gazolina se recolteaza in bomba la presiunea din tanc dupa care se destinde la presiunea atmosferica cu dirijarea gazelor rezultate prin trape cu alcool absolut.

EXPEDITOR,  
.....TRANSPORTATOR,  
.....

UNITATEA.....

**Lista ce cuprinde operatiile ce se efectueaza la receptia condensatului**

Nr.crt.	Operatiunea	Standardele de referinta privind metoda de incercare
1.	Masurarea stocului, temperaturii titeiului din rezervor si calculul cantitatii	SR 1165:2004
2.	Esantionare probe	SR EN ISO 3170:2003*
3.	Determinarea densitatii	SR EN ISO 3675:2002
4.	Determinarea densitatii	SR EN ISO 12185:2002
5.	Determinarea continutului de apa si sediment	SR ISO 9030:1995
6.	Determinarea continutului de apa	SR ISO 9029:2002
7.	Determinarea continutului de cloruri	STAS 1166-89

\* pana la data adoptarii SR EN ISO 3170:2004 ca standard national prin traducere  
 EXPEDITOR, TRANSPORTATOR,

.....

.....

UNITATEA.....

**Lista ce cuprinde operatiile ce se efectueaza la receptia titeiului din import**

Nr.crt.	Operatiunea	Metoda de incercare*
1.	Masurarea stocului, temperaturii titeiului din rezervor si calculul cantitatii	
2.	Esantionare probe	CAP.13.3
3.	Determinarea densitatii	
4.	Determinarea continutului de apa prin metoda distilarii	
5.	Determinarea continutului de cloruri	
6.	Determinarea punctului de congelare	
7.	Determinarea viscozitatii cinematice	
8.	Determinarea sedimentului prin extractie	
9.	Determinarea continutului de sulf	
10.	Determinarea cantitatii nete de titei	

\* Standardele de referinta privind metoda de incercare vor fi convenite de parti  
 EXPEDITOR, TRANSPORTATOR,

.....

.....

**Model Raport Incercare titei import**

UNITATEA .....

**RAPORT INCERCARE**  
Nr. ....data .....Titei proba ..... din rezervor nr.....  
Predat de .....

Caracteristici	U/M	Valoare Admisa	Valoare Determinata	Metoda de Incercare
Temperatura titei in laborator	°C			
Densitate titei la temperatura in laborator	g/ml			
Densitate la 15°C in vid	g/ml			
Densitate la 15°C in aer	g/ml			
Vascozitate la temperatura solului	Cst.			
Continut sulf	%m			
Temperatura de congelare	°C			
Continut impuritati	Apa	%m		
	Sediment	%m		
	Cloruri	%m		
	Total impuritati	%m		

EXPEDITOR,TRANSPORTATOR**Model Raport Incercare titei tara**

UNITATEA .....

**RAPORT INCERCARE**  
Nr. ....data .....Titei proba ..... din rezervor nr.....  
Predat de .....

Caracteristici	U/M	Valoare admisa	Valoare Determinata	Metoda de Incercare
Temperatura titei in laborator	°C			
Densitate titei la temperatura in laborator	g/ml			
Densitate la 15°C in vid	g/ml			
Densitate la 15°C in aer	g/ml			
Continut impuritati	Apa	%m		
	Sediment	%m		
	Cloruri	%m		
	Total impuritati	%m		

EXPEDITOR,TRANSPORTATOR

**Model Raport Incercare gazolina**  
**UNITATEA.....****Raport Incercare**  
**Nr. ....din.....**


Gazolina proba ..... din rezervor ( tanc ) nr.....

Predat de .....

Caracteristici	U/M	Valoare Admisa	Valoare Determinata	Metoda de Incercare
Densitate	g/ml			
Presiune de vapori la	bar			
Temperatura finala	°C			
Compozite	% v			
Continut apa	ppm			
Continut gume actuale	mg/100			

EXPEDITOR

TRANSPORTATOR

 <b>S.C. CONPET S.A.</b> Depozitul .....			
BON PROVIZORIU NR.....			
<b>Pentru rezervorul nr.....</b>			
Rezervor plin			
<b>Predator:</b> .....			
<b>Primitor:</b> .....			
<b>Data:</b> .....			
<b>Ora</b> .....			
<b>Nr. Crt</b>	<b>Caracteristici</b>	<b>U/M</b>	<b>Valoare Determinata</b>
1	Inaltime stoc	cm	
2	Temperatura rezervor	°C	
3	Factor corectie volum		
<b>AM PREDAT</b>		<b>AM PRIMIT</b>	
Rezervor stoc " la gol "			
<b>Predator:</b> .....			
<b>Primitor:</b> .....			
<b>Data:</b> .....			
<b>Ora</b> .....			
<b>Nr. Crt</b>	<b>Caracteristici</b>	<b>U/M</b>	<b>Valoare Determinata</b>
1	Inaltime stoc	cm	
2	Temperatura rezervor	°C	
3	Factor corectie volum		
<b>AM PREDAT</b>		<b>AM PRIMIT</b>	





S.C. CONPET S.A.

**Proces - verbal predare gazolina nr. ....**

din data.....  
Expeditor .....

Tanc sau rez.	Calibrare L. cm	Datele receptiei						
		Stoc	Masura			Cantitati		
			Cm	Dens.	Temp °C	Litri	Kg.	Kg receptie
		Gol						
		Plin						
		Gol						
		Plin						
		Gol						
		Plin						
		Gol						
		Plin						
		Gol						
		Plin						

TOTAL

.....  
Predator,

.....  
Primitor,



S.C. CONPET S.A.

Depozit.....

Nr \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

**Proces Verbal de predare - primire titei**

Expeditor \_\_\_\_\_

Rez. nr. ....	Masura rez. [cm]	Temp. rez. [°C]	Nr. rap. de incerc.	Densit. 15°C <sub>aer</sub> [Kg/l]	Impurit. totale [%gr.]	Volum total calibrare [litri]	Deplas. capac [litri]	Volum total corectat [litri]	Fac. de corectie volum [tab.54A]	Volum brut [litri]	Cantitate bruta [Kg]	Cantitate impuritati [Kg]	Cantitate neta [Kg]
								7-8*		7x10 9*x10	5x11	12x6 100	12-13
1	2	3	4	5	6	7	8*	9*	10	11	12	13	14
Plin													
Gol													
Dif.													

Observatii.....

Conform B.P. nr.

Nota:

- Rubricile 8\*si 9\* sunt valabile in cazul rezervoarelor cu capac plutitor
- Pentru rezervoarele cu capac plutitor 11 = 9\*x10

Predator

Vizat; Inspector

Primitor

## DEFINIȚII

*Act adițional* — actul scris, încheiat între părțile contractante, prin care se aduc amendamente, modificări sau completări la prezentul contract.

*An calendaristic* — perioada de 12 luni începând cu 1 ianuarie și încheindu-se la 31 decembrie.

*An contractual* — perioada de 12 luni calculate de la data intrării în vigoare a prezentului contract.

*Balanță* — documentul care reflectă evoluția cantităților de țiței primite, pompate și predate pe o perioadă determinată.

*Bon provizoriu* — documentul primar de primire și predare a țițeiului care atestă parametrii inițiali (înălțimea lichidului, temperatura, densitatea, impuritățile mecanice și conținutul de sare), ce vor fi folosiți ulterior pentru determinarea masei nete (kg).

*Raport de încercare* — certificatul de calitate care atestă proprietățile fizico-chimice ale țițeiului care va fi transportat.

*Contract* — actul juridic civil, încheiat între expeditor și transportator pentru transportul țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid.

*Condensat* — amestec de hidrocarburi gazoase și lichide, constituite din produse cu tensiune joasă de vapori, ce trebuie transportat de la punctele de primire la punctele de predare, la anumiți parametri de presiune și temperatură.

*Consolidare* — menținerea obligației de plată a expeditorului în scopul evitării unor pierderi financiare ulterioare.

*Consum tehnologic normat* — cota procentuală din cantitatea primită, admisă de părțile contractante ca pierdere pe timpul transportului.

*Consum tehnologic efectiv* — limita cantitativă în minus, determinată prin intermediul inventarierii stocului, ținându-se seama de cantitățile primite, cantitățile predate și de stocul inițial de țiței.

*Densitate* — masa pe unitate de volum la 15°C sau la 20°C, exprimată în kg/m<sup>3</sup>.

*Durata contractului* — perioada pentru care se încheie contractul.

*Expeditor* — persoana care, în nume propriu și pe seama sa ori în numele și pe seama unui terț, încheie contractul.

*Etan lichid* — o hidrocarbură obținută prin separarea gazelor de sondă, ce trebuie transportată sub formă lichidă de la punctul de primire la punctul de predare, la anumiți parametri de presiune și debit.

*Forța majoră* — evenimentul independent de voința părților contractante, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea contractului, care determină dispariția bunurilor sau împiedică părțile contractante să-și execute obligațiile asumate.

*Gazolină* — fracțiune petrolieră lichidă, sub presiune, cuprinzând hidrocarburi C<sub>1</sub>—C<sub>15</sub>, rezultată din degazolinarea gazelor prin diferite procedee.

*Notificare* — orice comunicare având legătură cu contractul, făcută în scris celeilalte părți contractante și transmisă prin fax sau scrisoare

*Expeditor,*  
.....

UNITATEA .....

recomandată. Data notificării este data confirmării de primire a faxului sau data depunerii la poștă a scrisorii recomandate.

*Părți contractante* — expeditorul și transportatorul.

*Proces-verbal de predare-primire* — documentul care atestă calitatea și cantitatea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid predate, respectiv primite.

*Produse* — țiței, gazolină, condensat și etan lichid.

*Program transport* — programul cu cantitățile contractate de expeditor în vederea transportului.

*Punct de primire* — locul nominalizat de expeditor, în care transportatorul primește cantitativ și calitativ țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid.

*Punct de predare* — locul nominalizat de expeditor, în care transportatorul predă cantitativ și calitativ țițeiul, gazolina, condensatul și etanul lichid.

*Rafinării oprite* — nefuncționarea acestora determinată de reviziile și opririle prevăzute să aibă loc la instalațiile de prelucrare și la rampele de descărcare.

*Sistem național de transport* — ansamblul actual de conducte și stații de pompare, precum și instalațiile, echipamentele și dotările aferente, care asigură preluarea, depozitarea, transportul și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid între punctele de primire și punctele de predare.

*Stocul de operare* — stocul ocupat de produsul transportat la un moment dat, care poate fi exprimat în unități volumetrice sau gravimetrice, având un caracter de permanență.

*Stoc fizic* — cantitatea de țiței, gazolină, condensat și etan lichid existentă în conducte sau rezervoare aflate în proprietatea ori în custodia transportatorului.

*Terț* — persoana în numele și pe seama căreia, în baza împuternicirii primite, expeditorul exercită drepturile și îndeplinește obligațiile potrivit clauzelor contractuale.

*Transport* — activitatea de primire, depozitare, condiționare, pompare și predare a țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid.

*Transportator* — persoana juridică română care efectuează primirea, depozitarea, transportul și predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid la rafinărie.

*Țiței* — amestec de hidrocarburi lichide, ce se poate încadra în sortimentele parafinos, semiparafinos și asfaltos, care trebuie transportat de la punctele de primire la punctele de predare, la anumiți parametri de presiune și temperatură.

*Țiței liber la pompare* — țiței degrevat de orice sarcini, inclusiv cele fiscale.

*Trimestru* — perioada de 3 luni consecutive a anului calendaristic, începând cu 1 ianuarie.

*Transportator,*  
.....

PROGRAM DE TRANSPORT  
pentru anul .....

— tone —

Nr. crt.	Punctul de primire	Sortimentul	Punctul de predare	Total an	Ianuarie	Februarie	Martie	Aprilie	Mai	Iunie	Iulie	August	Septembrie	Octombrie	Noiembrie	Decembrie
----------	--------------------	-------------	--------------------	----------	----------	-----------	--------	---------	-----	-------	-------	--------	------------	-----------	-----------	-----------

*Expeditor,*  
.....

*Transportator,*  
.....

UNITATEA .....

PROGRAM DE TRANSPORT AL ȚIȚEIULUI ȘI GAZOLINEI CU CAZANE  
pentru anul.....

Sucursala	Schela	Rampa de încărcare	Calitatea	An (tone)	Medie (tone/zi)	Destinația
-----------	--------	--------------------	-----------	-----------	-----------------	------------

ANEXA Nr. 4  
la contractul-cadru

UNITATEA .....

## LIMITELE MAXIME ANUALE

admise drept consumuri tehnologice normate pentru activitățile de primire, depozitare, transport și predare a țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid

— țiței din țară = ..... %  
 — țiței marin = ..... %  
 — țiței din import = ..... %  
 — gazolină = ..... %  
 — condensat = ..... %

Expedito, .....

Transportator, .....

ANEXA Nr. 5  
la contractul-cadru

UNITATEA .....

## SITUAȚIA

privind spațiul de depozitare a gazolinei și a etanului lichid în caz de avarii

Nr. crt.	Produsul	Punctul de depozitare	Capacitatea (t)
----------	----------	-----------------------	-----------------

Expedito, .....

Transportator, .....

ANEXA Nr. 6  
la contractul-cadru

UNITATEA .....

## LISTA

cuprinzând documentele și termenele de transmitere

Nr. crt.	Denumirea documentului	Termenul de transmitere	Întocmit de .....
1.	Predarea țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid la beneficiari	a doua zi lucrătoare a decadei	transportator
2.	Program de predare a produselor destinate prelucrării	15 zile lucrătoare înainte de începerea lunii	expedito
3.	Graficul lunar al transportului țițeiului și gazolinei cu cazane de transport pe calea ferată	cel mai târziu pe data de 5 pentru luna următoare	expedito
4.	Graficul anual al transportului țițeiului și gazolinei cu cazane de transport pe calea ferată	cel mai târziu pe data de 15 noiembrie pentru anul următor	expedito
5.	Raport de sinteză privind activitatea de transport al țițeiului pe conductă și pe calea ferată	zilnic (telefon/fax)	transportator
6.	Balanța de transport al produselor cu cazane de transport pe calea ferată, lunară și cumulată pe an	a opta zi lucrătoare a lunii următoare	transportator
7.	Balanța de transport al produselor, lunară și la schimbarea pretului produselor și cumulată pe an	a opta zi lucrătoare a lunii următoare	transportator

Expedito, .....

Transportator, .....

ANEXA Nr. 7.1  
la contractul-cadru

## BALANȚA (MIȘCAREA)

țițeiului, gazolinei, condensatului și etanului lichid

Locația	A1 Vest	A3 Vest	A3 Rest	A3 Sel.	A3 Nesel	A3 Videle	A3 Ind.	A3 Suplac	B Olt	B Rest	C Sel.	C Mold.	C R Leb	C R	Total	Condensat	Gazolină	Etan lichid
Stoc1																		
Primiri																		
Primiri+stoc 1																		
Transfer 1																		
Total intrări																		
Total livrări																		
Terti																		
Pierderi																		
Transfer gazolină																		
Transfer 2																		
Total ieșiri																		

Locația	A1 Vest	A3 Vest	A3 Rest	A3 Sel.	A3 Nesel	A3 Videle	A3 Ind.	A3 Suplac	B Olt	B Rest	C Sel.	C Mold.	C R Leb	C R	Total	Condensat	Gazolină	Etan lichid
Stoc 2																		
S.C. „Conpet“ – S.A.																		
Stoc 2																		
Terti																		

Transportator,  
.....

ANEXA Nr. 7.2\*)  
la contractul-cadru

**BALANȚA (MIȘCAREA)  
țițeiului transportat pe rețeaua de conducte pentru țițeiul din import**

	Clientul			
Stocuri conducte				
14"Constanta – Pitesti				
20"Constanta – Pitesti				
28"Constanta – Baraganu				
24"Constanta – Midia				
24"Baraganu – Brazi				
20"Baraganu – Onesti				
12"F1 Calareti – Teleajen				
12"F2 Calareti – Teleajen				
Total stoc conducte				
Stocuri rezervoare				
Total stoc rezervoare				
Total stoc initial				
Primiri de la Oil Terminal				
Pentru 14"				
Pentru 20"				
Pentru 28"				
Pentru 24"				
Total primiri				
Total primiri + stoc				
Livrari pe destinatii				
Total livrat				
Pierderi				
Transfer				
Total iesiri				
Stoc final pe conducte				
14"Constanta – Pitesti				
20"Constanta – Pitesti				
28"Constanta – Baraganu				
24"Constanta – Midia				
24"Baraganu – Brazi				
20"Baraganu – Onesti				
12"F1 Calareti – Teleajen				
12"F2 Calareti – Teleajen				
Total stoc conducte				
Stocuri rezervoare				
Total stoc rezervoare				
Total stoc final				

Transportator,  
.....

Anexa nr. 7.2 este reprodusă în facsimil.

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI – CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,  
IBAN: RO75RNCB510100000120001 Banca Comercială Română – S.A. – Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 000605